

INFORME SOBRE AGUA EMBOTELLADA

Aqua Blox & Literz

Nombre del embotellador: Ready America, Inc.

Dirección: 1399 Specialty Drive, CA, Vista 92081

Número de teléfono: 1-800-959-4053

Fuente(s): Municipal Water Miami-Dade Water & Sewer Authority

Proceso de tratamiento: Filtración de carbón, purificación usando ósmosis inversa, luz ultravioleta y pasteurización a alta temperatura

DEFINICIONES:

- **Declaración de calidad:** Los estándares de calidad del agua embotellada establecen los límites legales máximos de diversas sustancias permitidas en el agua embotellada y los requisitos para su seguimiento. Las sustancias incluyen contaminantes microbianos, pesticidas, contaminantes inorgánicos, contaminantes orgánicos, contaminantes radiológicos, y otros. Los estándares han sido establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, *Food and Drug Administration*) de Estados Unidos, en base a los estándares para el agua potable pública de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos (USEPA, *United States Environmental Protection Agency*). El CDPH adopta las normas de la FDA pertinentes a los estándares de calidad del agua embotellada.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL, *Maximum contaminant level*):** El MCL es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable pública.
- **Principales estándares del agua potable (PDWS, *Primary drinking water standards*):** Los PDWS se establecieron para ofrecer la máxima protección posible a la salud pública. El objetivo de establecer PDWS es fijar los MCL y los requisitos para su seguimiento e informes destinados a prevenir efectos adversos sobre la salud. Los PDWS se han establecido para cumplir de la mejor manera posible la meta de salud pública (PHG, *public health goal*) o la meta del nivel máximo de contaminante (MCLG, *maximum contaminant level goal*) siempre que sea económica y tecnológicamente factible.
- **Meta de salud pública (PHG):** La PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual se sabe o se supone que no constituye riesgo para la salud. Las PHG están establecidas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California. SOURCE WATER:

FUENTE DE AGUA:

Las fuentes del agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, represas, manantiales y pozos. Como el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través de los terrenos, puede recoger de ellas sustancias que se hallan presentes naturalmente y sustancias presentes a causa de la actividad animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en el agua de fuente incluyen algunas de las siguientes:

- (1) Sustancias inorgánicas como sales y metales, que pueden estar presentes naturalmente o ser producto de la agricultura, de desagües pluviales urbanos, del desagüe de aguas residuales industriales o domésticas o de la producción de gas y petróleo.
- (2) Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, los desagües pluviales urbanos y los usos residenciales.
- (3) Sustancias orgánicas derivadas de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, usos agrícolas y sistemas sépticos.
- (4) Microorganismos que pueden proceder de la vida salvaje, de las actividades agrícolas y ganaderas, de las plantas de tratamiento de aguas residuales y de los sistemas sépticos.
- (5) Sustancias con propiedades radiactivas que pueden aparecer naturalmente o ser resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras”.

CONTAMINANTES DEL AGUA:

Razonablemente se puede esperar que el agua potable e incluso el agua embotellada contengan al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica, necesariamente, que el agua constituya un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de alimentos y cosméticos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (1-888-723-3366). Con el fin de asegurar que el agua embotellada es segura para beber, la Administración de Alimentos y Medicamentos y el Departamento Estatal de Salud Pública de Estados Unidos promulgan leyes y regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua que proporcionan las compañías elaboradoras de agua embotellada.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes presentes en el agua potable que la población general. Personas inmunocomprometidas como, las que tienen cáncer y son tratadas con quimioterapia, las que han recibido trasplantes de órganos, aquéllas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas ancianas y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de los proveedores de atención médica acerca del agua potable. Las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbianos se encuentran disponibles en la línea directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

INFORMACIÓN SOBRE PRODUCTOS RETIRADOS DEL MERCADO:

Si desea saber si una marca de agua embotellada en particular ha sido retirada o está siendo retirada del mercado, consulte el sitio web de la FDA <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Client: Ready America Inc.
1399 Specialty Drive
Vista, CA 92081

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Attention: Angelica Alvarez

Sample Id: 31 MAY 2027 09:15 84 1L
Date Sampled: 4/18/2022

Investigation: Analysis per Title 21, Federal Code of Regulations 165.110 - California Limits

ANALYTICAL RESULTS

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
Other Compounds		Milligrams per Liter			
11-chloroeicosafuoro-3-oxaundecane-sulfonic	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
4,8-dioxa-3H-perfluorononanoic acid (ADONA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
9-chlorohexadecafluoro-3-oxanone-sulfonic ac	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Hexafluoropropylene oxide dimer acid (HFPO-I	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
N-ethyl Perfluorooctanesulfonamidoacetic acid	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
N-methyl Perfluorooctanesulfonamidoacetic ac	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorobutanesulfonic acid (PFBS)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorodecanoic acid (PFDA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorododecanoic acid (PFDoA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluoroheptanoic acid (PFHpA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorohexanesulfonic acid (PFHxS)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorohexanoic acid (PFHxA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorononanoic acid (PFNA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorooctanesulfonic acid (PFOS)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorooctanoic acid (PFOA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorotetradecanoic acid (PFTA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluorotridecanoic acid (PFTrDA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
Perfluoroundecanoic acid (PFUnA)	EPA 537.1	0.0000020	1	ND	no std
GROUP I					
PHYSICAL					
Apparent Color (ACU)	SM 2120B	3.0	1	ND ACU	15
Odor at 60 C (TON)	SM 2150B	1.0	1	2.0 TON	3
pH (Units)	4500HB/E 150	0.10	1	7.9	8.5
Specific Conductance (uS/cm)	SM2510B	2.0	1	89	no std
Total Dissolved Solid (TDS)	SM 2540C	10	1	45	500
Turbidity (NTU)	EPA 180.1	0.10	1	ND NTU	5

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Laboratory FDA_CA

Report: 999687

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
GROUP II					
CHEMICAL SUBSTANCE 1					
		Milligrams per Liter			
Alkalinity in CaCO ₃ units	SM 2320B	2.0	1	14	no std
Aluminum	EPA 200.8	0.020	1	ND	0.2
Antimony	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.006
Arsenic	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.010
Asbestos by TEM - >10 microns (MFL)	EPA 100.2	0.20	1	ND	no std
Barium	EPA 200.8	0.0020	1	ND	2
Beryllium	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.004
Bicarb Alkalinity as HCO ₃	SM2330B	2.0	1	18	no std
Cadmium	EPA 200.8	0.00050	1	ND	0.005
Calcium	EPA 200.7	1.0	1	2.6	no std
Carbonate as CO ₃	SM2330B	2.0	1	ND	no std
Chloride	EPA 300.0	0.50	1	16	250
Chromium	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.1
Copper	EPA 200.8	0.0020	1	ND	1.0
Corrosivity (units)	SM 2330B	-14	1	-1.8	no std
Cyanide	SM 4500CN-F	0.025	1	ND	0.1
Fluoride	SM 4500F-C	0.050	1	0.23	1.4
Hydroxide as OH	SM2330B	2.0	1	ND	no std
Iron	EPA 200.7	0.010	1	ND	0.3
Lead	EPA 200.8	0.00050	1	ND	0.005
Magnesium	EPA 200.7	0.10	1	0.74	no std
Manganese	EPA 200.8	0.0020	1	ND	0.05
Mercury	EPA 200.8	0.00020	1	ND	0.002
Nickel	EPA 200.8	0.0050	1	ND	0.1
Nitrate-N	EPA 300.0	0.050	1	ND	10
Nitrite-N	EPA 300.0	0.050	1	ND	1
Perchlorate	EPA 331.0	0.0020	1	ND	no std
Phenol	EPA 420.4	0.0010	1	ND	0.001
Potassium	EPA 200.7	1.0	1	ND	no std
Selenium	EPA 200.8	0.0050	1	ND	0.05
Silver	EPA 200.8	0.00050	1	ND	0.1
Sodium	EPA 200.7	1.0	1	14	no std
Sulfate	EPA 300.0	0.50	1	0.67	250
Surfactants (MBAS)	SM 5540C	0.10	1	ND	no std
Thallium	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.002
Total Hardness as CaCO ₃	EPA 200.7	3.0	1	9.5	no std

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Laboratory FDA_CA

Report: 999687

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
Total Nitrate + Nitrite	EPA 300.0	0.050	1	ND	10
Zinc	EPA 200.8	0.020	1	ND	5.0
GROUP III					
CHEMICAL SUBSTANCE 2 (VOC)		Milligrams per Liter			
1,1,1,2-Tetrachloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,1,1-Trichloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.20
1,1,2,2-Tetrachloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,1,2-Trichloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
1,1-Dichloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,1-Dichloroethene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.007
1,1-Dichloropropene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,2,3-Trichlorobenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,2,3-Trichloropropane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,2,4-Trichlorobenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.07
1,2,4-Trimethylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,2-Dichloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
1,2-Dichloropropane	EPA 524.2	0.00025	1	ND	0.005
1,3,5-Trimethylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
1,3-Dichloropropane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
2,2-Dichloropropane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Benzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
Bromobenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Bromochloromethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Bromodichloromethane	EPA 524.2	0.00050	1	0.00090	no std
Bromoform	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Bromomethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Carbon Tetrachloride	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
Chlorobenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.1
Chlorodibromomethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Chloroethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Chloroform (Trichloromethane)	EPA 524.2	0.00050	1	0.0062	no std
Chloromethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
cis-1,2-Dichloroethylene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.07
cis-1,3-Dichloropropene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Dibromomethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Dichlorodifluoromethane	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Dichloromethane(MeCl ₂)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
Ethyl benzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.7

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Laboratory FDA_CA
Report: 999687

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
Fluorotrichloromethane-Freon11	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Hexachlorobutadiene	EPA 524.2	0.00025	1	ND	no std
Isopropylbenzene	EPA 524.2	0.00025	1	ND	no std
m,p-Xylenes	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
m-Dichlorobenzene (1,3-DCB)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
MTBE	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
n-Butylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
n-Propylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
o-Chlorotoluene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
o-Dichlorobenzene (1,2-DCB)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.6
o-Xylene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
p-Chlorotoluene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
p-Dichlorobenzene (1,4-DCB)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.075
p-Isopropyltoluene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
sec-Butylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Styrene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.1
tert-Butylbenzene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Tetrachloroethylene (PCE)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
Toluene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	1
Total 1,3-Dichloropropene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Total THM	EPA 524.2	0.00050	1	0.0071	0.010
Total xylenes	EPA 524.2	0.00050	1	ND	10
trans-1,2-Dichloroethylene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.1
trans-1,3-Dichloropropene	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Trichloroethylene (TCE)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	0.005
Trichlorotrifluoroethane(F113)	EPA 524.2	0.00050	1	ND	no std
Vinyl chloride (VC)	EPA 524.2	0.00020	1	ND	0.002
GROUP IV					
CHEMICAL SUBSTANCE 3 (NON VOC)		Milligrams per Liter			
1,2,3-Trichloropropane (TCP)	EPA 504.1	0.000020	1	ND	no std
2,3,7,8-TCDD (ug/L)	EPA 1613B	0.0000000054	1	ND	0.00000003
2,4,5-TP (Silvex)	EPA 515.4	0.00020	1	ND	0.05
2,4-D	EPA 515.4	0.00010	1	ND	0.07
3-Hydroxycarbofuran	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Alachlor (Alanex)	EPA 505	0.00010	1	ND	0.002
Aldicarb (Temik)	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Aldicarb sulfone	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Aldicarb sulfoxide	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Laboratory FDA_CA

Report: 999687

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
Aldrin	EPA 505	0.000010	1	ND	no std
Atrazine	EPA 525.2	0.000050	1	ND	0.003
Baygon	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Bentazon	EPA 515.4	0.00050	1	ND	no std
Benzo(a)pyrene	EPA 525.2	0.000020	1	ND	0.0002
Butachlor	EPA 525.2	0.000050	1	ND	no std
Carbaryl	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Carbofuran	EPA 531.2	0.00050	1	ND	0.04
Chlordane	EPA 505	0.00010	1	ND	0.002
Dalapon	EPA 515.4	0.0010	1	ND	0.2
Di-(2-Ethylhexyl)adipate	EPA 525.2	0.00060	1	ND	0.4
Di(2-Ethylhexyl)phthalate	EPA 525.2	0.00060	1	ND	0.006
Dibromochloropropane (DBCP)	EPA 504.1	0.000010	1	ND	0.0002
Dicamba	EPA 515.4	0.00010	1	ND	no std
Dieldrin	EPA 505	0.000010	1	ND	no std
Dinoseb	EPA 515.4	0.00020	1	ND	0.007
Diquat	EPA 549.2	0.00040	1	ND	0.02
Endothall	EPA 548.1	0.0050	1	ND	0.1
Endrin	EPA 505	0.000010	1	ND	0.002
Ethylene Dibromide (EDB)	EPA 504.1	0.000010	1	ND	0.00005
Glyphosate	EPA 547	0.0060	1	ND	0.7
Heptachlor	EPA 505	0.000010	1	ND	0.0004
Heptachlor Epoxide	EPA 505	0.000010	1	ND	0.0002
Hexachlorobenzene	EPA 525.2	0.000050	1	ND	0.001
Hexachlorocyclopentadiene	EPA 525.2	0.000050	1	ND	0.05
Lindane (gamma-BHC)	EPA 505	0.000010	1	ND	0.0002
Methiocarb	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Methomyl	EPA 531.2	0.00050	1	ND	no std
Methoxychlor	EPA 505	0.000050	1	ND	0.04
Metolachlor	EPA 525.2	0.000050	1	ND	no std
Metribuzin	EPA 525.2	0.000050	1	ND	no std
Oxamyl (Vydate)	EPA 531.2	0.00050	1	ND	0.2
Paraquat	EPA 549.2	0.0020	1	ND	no std
Pentachlorophenol	EPA 515.4	0.000040	1	ND	0.001
Picloram	EPA 515.4	0.00010	1	ND	0.5
Propachlor	EPA 525.2	0.000050	1	ND	no std
Simazine	EPA 525.2	0.000050	1	ND	0.004
Thiobencarb	EPA 525.2	0.00020	1	ND	no std

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted

750 Royal Oaks Drive, Suite 100
Monrovia, California 91016-3629
Tel: (626) 386-1100
Fax: (866) 988-3757
1 800 566 LABS (1 800 566 5227)

Laboratory FDA_CA
Report: 999687

Report Date: 06/20/2022
Date Received: 04/14/2022
Sample No: 202204180040

Parameter	Method	Reporting Limit	Dilution	Result	SOQ
Total PCBs	EPA 505	0.00010	1	ND	0.0005
Toxaphene	EPA 505	0.00050	1	ND	0.003
GROUP V					
RADIOACTIVITY					
Picocuries per Liter					
Radium 226	Ra-226 GA	1.0	1	ND	5
Radium 228	Ra-228 GA	1.0	1	ND	5
Uranium (mg/L)	EPA 200.8	0.0010	1	ND	0.03
Uranium by ICPMS as pCi/L	EPA 200.8	0.70	1	ND	20
GROUP VIa					
BACTERIOLOGICAL					
Colonies/100 mL					
E Coli Bacteria	SM 9223	1.0	1	<1	1
Total Coliform Bacteria	SM 9223	1.0	1	<1	2.2
GROUP VIb					
BACTERIOLOGICAL-HPC					
Colony Forming Units per mL					
Heterotrophic Plate Count	SM 9215B	1.0	1	<1	no std
GROUP VII					
Disinfection Byproducts					
Milligrams per Liter					
Bromate	EPA 317	0.0010	1	ND	0.01
Bromide	EPA 300.0	0.0050	1	0.024	no std
Chlorite	EPA 300.0	0.010	1	ND	1
D/DBP Haloacetic Acids (HAA5)	SM 6251B	0.0020	1	0.0078	0.06
GROUP VIII					
Residual Disinfectants					
Milligrams per Liter					
Chloramines	SM 4500CL-G/HACH	0.10	1	1.1	4
Chlorine Dioxide	SM 4500CLO2-D/HACH	0.24	1	ND	0.8
Total Chlorine Residual	SM 4500CL-G/HACH	0.10	1	1.2	4

SOQ=Standard of Quality per FDA or California

ND=Not detected at the specified limit

All results reported in milligrams per liter unless otherwise noted